

จีนสยามวาทิต

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.
53 BIRTH DAY BRIDGE NEWROAD.
BANGKOK.

ฉบับที่ ๑๓๓ จีนในสยามวาทิต เจ็ดสัปดาห์เต็ม ๕๓ กรุงเทพฯ 日二十月三年亥辛報新暹華 วันอังคาร ที่ ๑๗ เมษายน รัตนโกสินทรศก ๑๓๓๐



โดยได้รับ พระบรมราชานุญาต

ห้างรัตนมาตา บริษัท

ตีแยกพาหุรัด กรุงเทพฯ

คำนับ แจ้ง ความ มา ยัง ท่าน ทั้ง หาด

ทราบ ทั้ง กัน

ด้วย บัดนี้ แผ่นเสียง เริ่มแพร่ อย่างเนือง

แรง แผ่นหนึ่งโต ๓ นิ้วครึ่ง มี เพลง ทั้ง

๒ หน้า ซึ่งได้ ได้ เพลงใหม่ ครึ่งที่ ๒ ได้

เข้า มา ถึง แล้ว เพลงที่ได้ ได้ ครึ่งที่ ๒

มี ราชเจ้าได้ เลือกรับ แต่ เพลงที่ ดี ๆ

ทั้ง นั้น กับ ทั้งได้ เลือกรับแล้ว แต่ ผู้ที่

ชำนาญ ในการ ร้อง ทุก คน ที่ มา ได้ เพลง

คราวนี้ มี ดังแล้ว. พิณพาทย์ ดึก ดำบรรณ

พิณพาทย์ เครื่องใหญ่. เครื่อง สายดี โหรี.

ชวน วงใหญ่. กับ นายสุก นายจอน ร้อง

เสียง เป่า กั มี เปน เรื่อง ตลก ต่าง ๆ

แต่ เพลงไทย กับ จีนแม้มี. วังกั. ก็ มี มาก

เพลง ที่ได้ คราวนี้ เพราะ ที่ สุด เสียง ก็

ดัง เด รัด รัด เหมือน คน ร้อง จริง ๆ ที่

กว่า แผ่นเสียง เริ่มแพร่ มาก ถ้า ท่าน ทั้ง

หาดได้ พัง แผ่นเสียง เริ่มแพร่ คราวนี้ แล้ว

จะ ต้อง พอใจ เปน พะ แผ่นเสียง บัดนี้

ไว้ทน ที่ สุด (ไม่ เหมือน อย่างนี้เคยมี

ที่ ห้างนี้ได้รับ กัน แล้ว นั้น) ทั้งไร ทด

ลอง ดู แล้ว ใน นาน เคียง ถึง ๑๐๐ ปี

หรือ ๑๐๐ ปีขึ้นไป ก็ คงไม่ มี แผ่นเสียง

หรือ ๑๐๐ ปีขึ้นไป ก็ คงไม่ มี แผ่นเสียง

โดย โดย ทั้งไม่ ต้อง บ่อย การ เปน ห่วง

เปลี่ยน เริ่ม บ่อย ๆ ด้วย

ถ้า ท่าน จะ ต้อง การ มาดู หรือ เปรียบ

ดัง ที่ ห้างรัตนมาตา จะ จัด ส่งให้ ตามต้อง

การ หรือ จะให้ คนไปรับเอา ที่ ห้างก็ได้

มกราคม

อัตรา ค่าบำรุงหนี้ สหพันธ์

จีนในสยาม วาทิต

เฉพาะ แต่ แผ่นก อักษรไทย

ใน นาม ของบุคคล หรือ ที่ ทำการ

ต่าง ๆ เปน ผู้รับ อัน อยู่ใน พระราชอาณา

เขต สยาม

หนึ่ง ปี ๑๒ เดือน รวม ทั้ง ค่าส่ง เปน เงิน ๑๐ บาท

ครึ่ง ปี ๖ " " " " ๖ " "

— " " " " " " ๖ " "

— " " " " " " ๖ " "

๑๐ บาท

ถ้า ทาง ประเทศ ค่า ไปรษณีย์ อีก ๖ บาท

ใน นาม ของโรง เรือน โรง พยาบาล เปน

ผู้ รับ

หนึ่ง ปี ๑๒ เดือน รวม ทั้ง ค่าส่ง เปน เงิน

๑๐ บาท

ราย ปลัด ที่ ออฟฟิศ ฉบับ ๑๕ บาท

อัตรา ค่า แจ้ง ความ

๑ ฉบับ ๑๒ " " " " ๖ บาท

๑ " " " " " " ๖ " "

๑ " " " " " " ๖ " "

๑ " " " " " " ๖ " "

๑ " " " " " " ๖ " "

๑ " " " " " " ๖ " "

๖ หรือ ๑ อักษร ๑ บาท ๑๒ " "

๒ อักษร ๑๒ " " ๑๒ " "

๓ " " " " ๑๒ " "

๔ " " " " ๑๒ " "

๕ " " " " ๑๒ " "

๖ " " " " ๑๒ " "

๗ " " " " ๑๒ " "

๘ " " " " ๑๒ " "

๙ " " " " ๑๒ " "

๑๐ " " " " ๑๒ " "

๑๑ " " " " ๑๒ " "

๑๒ " " " " ๑๒ " "

๑๓ " " " " ๑๒ " "

๑๔ " " " " ๑๒ " "

๑๕ " " " " ๑๒ " "

๑๖ " " " " ๑๒ " "

๑๗ " " " " ๑๒ " "

๑๘ " " " " ๑๒ " "

๑๙ " " " " ๑๒ " "

๒๐ " " " " ๑๒ " "

๒๑ " " " " ๑๒ " "

๒๒ " " " " ๑๒ " "

๒๓ " " " " ๑๒ " "

๒๔ " " " " ๑๒ " "

๒๕ " " " " ๑๒ " "

๒๖ " " " " ๑๒ " "

๒๗ " " " " ๑๒ " "

๒๘ " " " " ๑๒ " "

๒๙ " " " " ๑๒ " "

๓๐ " " " " ๑๒ " "

๓๑ " " " " ๑๒ " "

๓๒ " " " " ๑๒ " "

๓๓ " " " " ๑๒ " "

๓๔ " " " " ๑๒ " "

๓๕ " " " " ๑๒ " "

๓๖ " " " " ๑๒ " "

๓๗ " " " " ๑๒ " "

๖ หรือ ๑ อักษร ๑ บาท ๑๒ " "

๒ อักษร ๑๒ " " ๑๒ " "

๓ " " " " ๑๒ " "

๔ " " " " ๑๒ " "

๕ " " " " ๑๒ " "

๖ " " " " ๑๒ " "

๗ " " " " ๑๒ " "

๘ " " " " ๑๒ " "

๙ " " " " ๑๒ " "

๑๐ " " " " ๑๒ " "

๑๑ " " " " ๑๒ " "

๑๒ " " " " ๑๒ " "

๑๓ " " " " ๑๒ " "

๑๔ " " " " ๑๒ " "

๑๕ " " " " ๑๒ " "

๑๖ " " " " ๑๒ " "

๑๗ " " " " ๑๒ " "

๑๘ " " " " ๑๒ " "

๑๙ " " " " ๑๒ " "

๒๐ " " " " ๑๒ " "

๒๑ " " " " ๑๒ " "

๒๒ " " " " ๑๒ " "

๒๓ " " " " ๑๒ " "

๒๔ " " " " ๑๒ " "

๒๕ " " " " ๑๒ " "

๒๖ " " " " ๑๒ " "

๒๗ " " " " ๑๒ " "

๒๘ " " " " ๑๒ " "

๒๙ " " " " ๑๒ " "

๓๐ " " " " ๑๒ " "

๓๑ " " " " ๑๒ " "

๓๒ " " " " ๑๒ " "

๓๓ " " " " ๑๒ " "

๓๔ " " " " ๑๒ " "

๓๕ " " " " ๑๒ " "

๓๖ " " " " ๑๒ " "

๓๗ " " " " ๑๒ " "

วัดเขมาภิรตาราม

วัดเขมาภิรตาราม

วัดเขมาภิรตาราม กรุงเทพมหานคร

วัดเขมาภิรตาราม กรุงเทพมหานคร

วัดเขมาภิรตาราม กรุงเทพมหานคร

วัดเขมาภิรตาราม กรุงเทพมหานคร

วัดเขมาภิรตาราม กรุงเทพมหานคร

เมืองต่าง ๆ

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร

กิจการของวิชัย

รับฝากเงิน แด่ ให้อำนาจ

แต่ การอื่น ที่ เกี่ยวกับการ แด่ กิ่งทุกอย่าง

อัตราดอกเบี้ยเงินฝาก

ฝากรายวัน ๑๐๐, ๕๐๐, ๑,๐๐๐

ถ้า จะ ขอความตกลงพิเศษอย่าง

หนึ่ง อย่างใดเชิญพบกับ ผู้จัดการ

ที่ทำการ แด่ ๑ โมงเช้าถึง ๓ โมงเย็น

ทุกวัน วันเสาร์ วันอาทิตย์ และ วัน

วัน อังคาร หยุด

แบงก์เงินสยามทุนจำกัด

วันที่ ๑ พฤศจิกายน ๒๕๐๐

นายวิชัย

ผู้จัดการ



แจ้งความ

ตำรวจ

รักษาบ้าน ให้เย็นเสมอ ในฤดูร้อน

สรรพคุณ ของ สีสัน รักษา สัตว์กระต่าย ไม่

ให้ เบน สีสัน หีบ ห้าง ทา ได้ ๑๐๐ บาท

เหลี่ยม สีสัน ใน กรุง สยาม ห้างใหญ่

หรือ บ้าน ข้าราชการ ใช้กัน โดย มาก

เช่น บริษัท ไฟฟ้า สยาม ห้าง แบดแมน บ้าน

หลวง ไปรษณีย์ มุราวิชัย โรง น้ำ แข็ง

สถาน เหล็ก ถ้าง ออฟฟิศ รถ ไฟ หลวง

บ้าน หลวง นรภักดิ์ แด่ ออฟฟิศ

บริษัท รถ ไฟ แม่ ถอง และ แพ นาย ชิว

นำ สุนัข ท้าย โรง น้ำ แข็ง ปาก น้ำ โห

ยง ที่ อื่นๆ ยังมี มาก สีสัน ทา แล้ว ไม่ ทา

ให้น้ำ นั้น เสีย สีสัน มี สี อย่าง คือ สี ตะกั่ว

สี ขาว สี แดง สี เหลือง พัด คุ อุระ มะยม

บริษัท เบน เอ เย็น สำหรับ ขาย สี อารามิ

ถ้า ท่าน ผู้หนึ่ง ผู้ใด อยาก จะ ต้องการ เติบ

มา ชื้อ ที่ แพ นำ สุนัข ท้าย สีสัน มี ราย

แพ นาย ชิว ผู้เดียว หรือ ท่าน จะ บอก มา ทาง

โทรศัพท์ ก็ได้ นำเบอร์ ๕๔๔

นาย ชิว ผู้จัดการ

M. C. C.

We have pleasure in recommending our famous M. C. C. Turkish Cigarettes which we receive regularly every fortnight, so as to be able to give our customers always fresh cigarettes, if you haven't tried same a visit to our store opposite Suriwongse Road, is solicited.

Once tried always Smoked.

MICHELLIS & DIMITRELLIS,

Sole Importers.

แอม, ซี, ซี,

ยา ซิกาเรต ซีบีบี แด่ เคอร์รี่ ของ แอม, ซี, ซี, มี เจ้า นาย หลาย องค์
ศิริชัย ประเทศ ยุโรป แด่ แอฟริกา แด่ เอเชีย แด่ อเมริกาใต้ แด่ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ แด่
ยา นี้ ราคา ถูกกว่า ยา อื่นๆ แด่ รส ของ แด่ ดี กว่าด้วย ทำไม ท่าน จึง ไป ดูปริศอื่น
ที่ไม่ ดี แด่ จะ ทำให้ ท่าน โอ้อวด มี ราคาแพง ด้วย ถ้า ท่าน ดูปริศ ของ แอม, ซี, ซี,
หนึ่ง แด่ ทำไม ท่าน จะ ไม่ ดูปริศ อื่นๆ ต่อไป

ราคา

ไซโลฟ	๑๐๐	๕๐	๒๕	๑๒	๖	๓	๑	๐.๕	๐.๒๕	๐.๑๒	๐.๐๖	๐.๐๓	๐.๐๑
มันฝรั่งทอดกรอบ	๑๐๐	๕๐	๒๕	๑๒	๖	๓	๑	๐.๕	๐.๒๕	๐.๑๒	๐.๐๖	๐.๐๓	๐.๐๑
ช็อคโกแลตท๊อป	๑๐๐	๕๐	๒๕	๑๒	๖	๓	๑	๐.๕	๐.๒๕	๐.๑๒	๐.๐๖	๐.๐๓	๐.๐๑
เค้กช็อคโกแลต	๑๐๐	๕๐	๒๕	๑๒	๖	๓	๑	๐.๕	๐.๒๕	๐.๑๒	๐.๐๖	๐.๐๓	๐.๐๑
เค้กช็อคโกแลต	๑๐๐	๕๐	๒๕	๑๒	๖	๓	๑	๐.๕	๐.๒๕	๐.๑๒	๐.๐๖	๐.๐๓	๐.๐๑
เค้กช็อคโกแลต	๑๐๐	๕๐	๒๕	๑๒	๖	๓	๑	๐.๕	๐.๒๕	๐.๑๒	๐.๐๖	๐.๐๓	๐.๐๑
เค้กช็อคโกแลต	๑๐๐	๕๐	๒๕	๑๒	๖	๓	๑	๐.๕	๐.๒๕	๐.๑๒	๐.๐๖	๐.๐๓	๐.๐๑
เค้กช็อคโกแลต	๑๐๐	๕๐	๒๕	๑๒	๖	๓	๑	๐.๕	๐.๒๕	๐.๑๒	๐.๐๖	๐.๐๓	๐.๐๑
เค้กช็อคโกแลต	๑๐๐	๕๐	๒๕	๑๒	๖	๓	๑	๐.๕	๐.๒๕	๐.๑๒	๐.๐๖	๐.๐๓	๐.๐๑
เค้กช็อคโกแลต	๑๐๐	๕๐	๒๕	๑๒	๖	๓	๑	๐.๕	๐.๒๕	๐.๑๒	๐.๐๖	๐.๐๓	๐.๐๑

ได้ ราย เหล่า นี้ แด่ แอม, ซี, ซี, ซึ่ง เบน เหล่า ทำให้ เติบโต งาน แด่ นำ ราย นี้ ด้วย

โปรด ๑ บาท หรือ รวด ๑๕ บาท

เชิญ ท่าน มา ชม ของ เหล่า นี้ ที่ ห้าง แอม, ซี, ซี, ซึ่ง ตั้ง อยู่ ตรง โรงพิมพ์ พิมพ์

ริม ถนน สุริวงษ์ แด่ ดึงดูดใจ ว่า ไม่ เป็น การ เสีย เวลา ที่ จะ มา ชม ของ ห้าง



โดยได้รับ พระบรมราชานุญาต

แจ้งความ

ของ ตก เข้า มา ใหม่

เครื่อง เฟอร์นิเจอร์ ของ ตก ต่างๆ คือ แว่น เข็ม ถัก ต่างๆ

สวีสต์ ออโต้ สวีสต์ คล้องคอ สวีสต์ นาฬิกา รถไฟ สีเขียว อย่าง ยาง ต้น

ถอปคัน และ ๗๕ บาท รถไฟ สีเขียว ผู้หญิง อย่าง ดี คัน ละ ๑๐๐ บาท

เครื่อง สำหรับ รถไฟ สีเขียว ต่างๆ

หีบ เสื้อ อย่าง ๒๐๐ บาท ขาย ลด ราคา หีบ ละ ๑๐๐ บาท รองเท้า

แบบ อเมริกัน ต่างๆ รองเท้า ผู้หญิง รูป งามๆ หลาย ชนิด

เชิญ ไป ชม ดู

ห้างวันโกสินทร์ระการบริษัท

(บริษัทเจ้าของ)

ตั้งที่ถนนราชินี กรุงเทพฯ

แจ้งความ

แบงก์เงินสยามทุนจำกัด

ตั้ง โดย พระบรมราชานุญาต

เงินทุน ๒๐,๐๐๐,๐๐๐, บาท

ทุน ที่ รับ แด่ ๕๐๐,๐๐๐ บาท

ที่ทำการ

ที่ทำการ ของ แบงก์ ตั้ง อยู่ ที่ ตึก ๑ ชั้น

ถนนราชวงศ์



พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว

ความ พ่วง ระหว่าง ชำแดง คำ. โจทย์
ฉัน มี จำ เถย

โจทย ยื่นฟ้อง ต่อศาล รขออย่าแต่เรียกสิน
สมรค์เงินจน ๔๕ บาท-๔๕ สตางค์ จำ
เลยได้ให้การว่า ยังไม่มีเหตุสมควร
ที่โจทยจะ รขออย่า แต่ทรัพย์สิน ที่เงินสิน
สมรค์ ไม่มี ศาลได้พิจารณาแล้วพิพาก
ษาให้โจทยอย่า รขอจากจำเลยได้ ส่วน
เงินสมรค์ให้ยกเลย เพราะโจทยไม่คว
รได้ โจทยอุทธรณ์ต่อมา ศาลอุทธรณ์
ได้พิพากษา ลงวันที่ ๒๔ กันยายน คค ๒๖๖
ให้พิจารณาแต่พิพากษาใหม่ ศาลนี้ได้
นัดพิจารณาถึงจำเลยถึง ๔ ครั้งแล้ว ทนาย
จำเลยชี้แจงว่าจำเลยไม่เมืองจำเลยก่อน
หมายรับหมายนัด แต่จนบัดนี้จำเลย
ยังไม่กลับ แต่ทั้งนี้ทราบจำเลยจะ
กลับเมื่อใด.

ศาลนี้จึงได้ประกาศโดยหนังสือพิมพ์
นี้ นัดให้จำเลย มา ศาล พิจารณา
ข้อ ไป นับ ตั้งแต่วันที่ลง ใน ประกาศนั้นเป็น
ต้น ไป ๓๐ วัน ถ้าจำเลย ไม่มา ศาลจะ
พิจารณา คดี ของ โจทย์ ไป ตาม พระ ราช
บัญญัติพิการ ความ แห่ง มาตรา ๔๕,
(เช่น) หาดวง ดฤทดิ์ดุทธิวิจารณ์ ผู้ พิพากษา
ประกาศ มานวนวันที่ ๘ เมษายน ร.ศ. ๑๓๐

บริษัท รุ่งพันธ์ กรุ๊ป จำกัด

๕ ๖ ๗ ๘ ๙
ท วร พระ วรมงษ เธ พระ องค์ เจา ปรีดา

ถนนเจริญกรุง

ขอแจ้ง ความ ให้ ท่าน ทั้งหลาย ทราบ
ด้วย วิธีที่ นี้ ได้ รับ หนังสือ ชุด แปลก ๆ ที่ทำ
ทั้ง หลาย ยัง ไม่ เคย ชม เคย มา จาก เมือง
นอก ชาติใด ละไม คำ ว่า ๒๕ ชุดทุกชาติเคย
แต่ ชาติใด หนังสือ ได้ ฉาย ให้ ท่าน ทั้งหลาย
ไม่ คำ ว่า ๒๕ ชุด เวลา นี้ มี ผู้ พอใจ
หนังสือ ของ บริษัท นี้ แต่ ใน ชาติใด หนังสือ
บริษัท ได้ จัด ของ เสนอ ฉาก วาง จัด ให้
ผู้ดู ๒ ครั้ง ๆ หนังสือ มี ของ ฉาก ไม่ คำ ว่า
๔๔ อย่าง แต่ มี คำน่าชม ฉากขายทุกวัน
ท่าน ทั้งหลาย ควร ไป ชม หนังสือ ที่ บริษัท
ขออย่า ได้ ถิ่น โลกนี้

(เช่น) นายทุนให้ตั้งธนาคารขึ้น มีกิจการ

แจ้ง ความ

ข้าพเจ้า ผุ้ มี นาม ช่างห้าย พงษ์สิทธิ์ น
ขอแจ้งความให้ ทราบ ว่า นรุตถ์ ผุ้ ที่ เป็น
ลูกบ้าน ที่ จำหน่าย เครื่อง จัน ดัม ใน ทั้ง ที่
สามเสน ของ การรถไฟ ฯ แต่ คลาด ระวัง
ของ เมื่อง นนทบุรี ถ้า จะ ซื้อ ขาย รวม
เครื่อง จัน ดัม จาน ใน สก. นั้น ให้ มา
รับ ใน ธนุภาค ที่ เจ้าราช จัน ดัม ปาก กอของ
สามเสน ถ้า ผุ้ มี พงษ์สิทธิ์ ไม่ มี ใบ ธนุภาค
จะ ถือ ว่า ผุ้ นั้น ตก อย ร้าย จัน ดัม ถ้า
ใบ ไม่ รวม ใน ธนุภาค

แจ้งความ มา ณ วันที่: ๑๗ เมษายน ๑๙๖๖

จันทองโก เจ้าภคินี

พี่ ห่อ ง่วน ว่าง

and a half

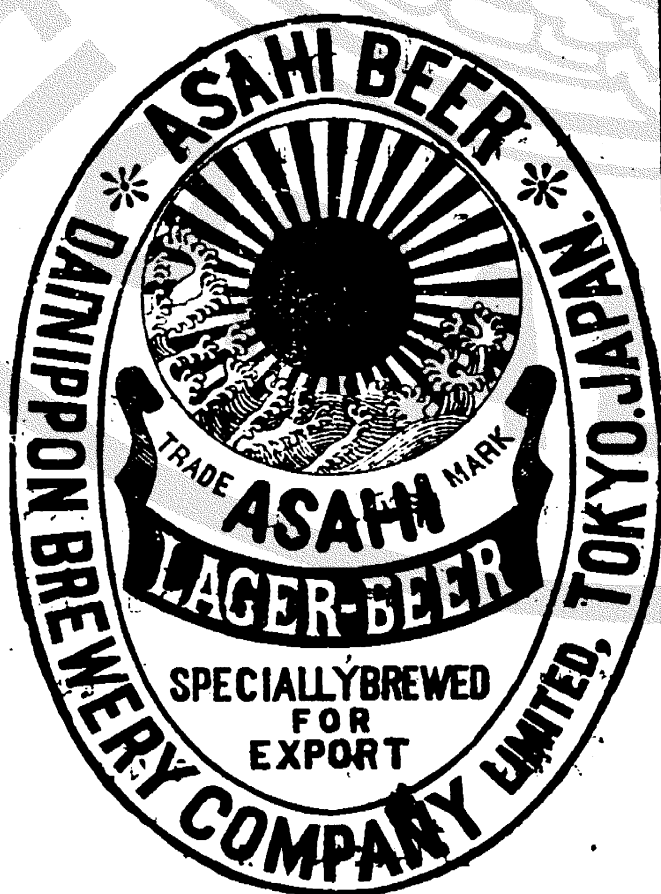
ແຈ້ງ ກວາມ ຫຍາຍ

การเขียน ๓ ตัว ๒ ตัว ๑ ตัว และ มี น้
ได้ ๒ คน จะ ขยาย การ ถู ก ๆ ทำ น้ ใ
ต้อง การ ไป เหนือ ที่ สุด ของ คน นั้น น้
จะ น้

100-443617-100

๒๕๒๕
เทศาภิบาล

๑๖๖



ราคารถแถมเป็นของขวัญที่เข้ามาใหม่ได้
 ให้คุณเทพ นม รวย ที่ห้างไท่
 สิทธิพันธ์ คุณได้ทองนบ่น เด็กเฮงใจ
 ได้ทองนบ่นของบ๊องๆ ทองจันทน์ บ๊องฮับเฮง
 ภาณุทอง

ทำนบกู้เรือรบญี่ปุ่นโกดะ

จีนเปิดธนาคารพาณิชย์

วันอังคารที่ ๑ เมษายน ร.ศ. ๑๑๐

ר. פתח נדח בראי

(โปรดอ่าน หน้า ๘ ยัง มี จ้า)

ปลดปล่อย

เมื่อ ^๕คุณ น ^๕เรา เคย กล่าว ^๕ครั้ง ^๕หนึ่ง ว่า
เจ้าคุณ เทพวรวิบุณย์ ปลัด ^๕ทูต ^๕ฉดของ ^๕กระ ^๕ทรวง
ทหารเรือ ท่านได้ กราบถวายบังคมลาพัก
ราชการ โดย ^๕ท่าน ^๕บรรณาการ ^๕แต่ ว่า
หม่อมเจ้าคุ้ม ยกระบัตร ^๕กระ ^๕ทรวง ^๕ทหารเรือ
จะได้ ^๕ไป ^๕ปลน ^๕ปลัด ^๕ทูต ^๕ฉดของ ^๕แทน ^๕นั้น ^๕บ ^๕ค ^๕น
ทราบ ว่า ^๕หม่อมเจ้าคุ้มได้ ^๕ไป ^๕ปลน ^๕ปลัด ^๕ทูต ^๕ฉดของ
กระ ^๕ทรวง ^๕นั้น ^๕รับ ^๕ราชการ ^๕ฉดของ ^๕พระ ^๕เคสร
พระคุณ ^๕คือ ^๕ไป ^๕แล้ว

ส่วนหน้า ที่ ยกระ บัตร กระทรวง ทหาร
เมื่อ นั้น ทราบว่า หม่อม เจ้า ชู พัก พงษ์ ใน
พระ เจ้า บรม มงกุฎ เสด็จ กรมขุน ศิริ ชัย ดังศักดิ์
เป็น ยกระ บัตร แทน

เบ๊ต, แด่ว

ด้วยโรงเรียน นายร้อย ทหารบก ได้เปิด
โรงเรียน หยุดพัก การสอน การเรียน มา ๓
เดือน ตาม เกณฑ์ เมื่อ วันที่ ๓๗ เดือน น
ได้เปิด โรงเรียน ดังมีชื่อสอน แดเรียน แล้ว
เพราะฉะนั้น บรรดา นักเรียน จึงได้พากันไปเข้า
โรงเรียน ดังแต่ เวลากลาง คืน วันที่ ๓๐ เดือน น

ก่อนเริ่มยิง

เมื่อวันก่อน เราได้ ลงข่าวเรื่อง ช่าง
ที่ เมือง สมุทรสงคราม นั้น บัดนี้ ทราบว่า
พระยาพิทักษ์ เทพธานี ได้ ออก ด้วย จม ด้ว
ช่างได้ ที่ ดำบล คำเนินตควก แขวงมณฑล
ราชบุรี อีก ๓๐ คนเศษ และ กันได้ โด่ให้
คง ตวรายี หือ ดำม แด้ม ทั้ง จดหมาย มาณู
ต่าง ๆ กับ เครื่อง สำหรับ เลี้ยง โต๊ะ ที่ บ้าน
หัวน้ำ เปน อัน มาก ส่วน ผู้ ที่ ถูก ข่ม ขืน
จาก พวก ช่าง จึง จำใจ เร่ว ค้อยนั้น ได้
พากัน อดุกลโทษ วัน ดำรภาพ ด้ว ทุกคน เข้า
พนักมานได้ ไต่สวน แหว่ว เจ้า ช่าง โดนความ
จำใจ แด้ว ก็ ได้ ปลอญ ด้ว ให้ ไม่ ทำ มาหา
กัน อนึ่ง เณ

ข่าวถึง แก่กรรม

เรา ได้ ทราบ ว่า โดย ความ เสีย ใจ ว่า
 จัน ตม เค็ก เหลี่ยม ที่ พวก พ่อ ค้า เรียบ กัน ว่า
 “ พ่อนิน ” ผู้ คุ้ ด การ โรง สั ธน์ มี ยี่ หื้อ
 ว่า คิค หั น นั้น ได้ ถึง แก่ กรรม เสีย เมื่
 วัน อา ทิ คณ นั แด้ว

ท่านผู้เป็นคนที่ มี อภัย ภัย ภัย ภัย
 เว้น วัชช ย่อม เป็น ที่ รัก และ นั ก ภัย
 ของ พวก พ้อง แด่ เพ็ญ ฝูง เดิม ได้ เป็น ผู้
 จัก การ อยู่ โรง สั มมั ท กิ มเจ ง มา ทา ย นั ก
 มี แด่ ได้ มี ห้าง ที่ ถนน ราช ของ แขน ของ
 ด่วน คว อัก ๒ แห่ง คน นี้ มี นั ก ทา ย ได้
 ออก จาก สั มมั ท กิ มเจ ง แด่ ไป เสา โรง สั โฟ
 คว ย ทา ว่า “ คว ทอ ” ที่ ทา อยู่ ทุก วัน นั ก
 เมื่ อ เมื่ อ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙ ๑๐ ๑๑ ๑๒ ๑๓ ๑๔ ๑๕ ๑๖ ๑๗ ๑๘ ๑๙ ๒๐ ๒๑ ๒๒ ๒๓ ๒๔ ๒๕ ๒๖ ๒๗ ๒๘ ๒๙ ๓๐ ๓๑ ๓๒ ๓๓ ๓๔ ๓๕ ๓๖ ๓๗ ๓๘ ๓๙ ๔๐ ๔๑ ๔๒ ๔๓ ๔๔ ๔๕ ๔๖ ๔๗ ๔๘ ๔๙ ๕๐ ๕๑ ๕๒ ๕๓ ๕๔ ๕๕ ๕๖ ๕๗ ๕๘ ๕๙ ๖๐ ๖๑ ๖๒ ๖๓ ๖๔ ๖๕ ๖๖ ๖๗ ๖๘ ๖๙ ๗๐ ๗๑ ๗๒ ๗๓ ๗๔ ๗๕ ๗๖ ๗๗ ๗๘ ๗๙ ๘๐ ๘๑ ๘๒ ๘๓ ๘๔ ๘๕ ๘๖ ๘๗ ๘๘ ๘๙ ๙๐ ๙๑ ๙๒ ๙๓ ๙๔ ๙๕ ๙๖ ๙๗ ๙๘ ๙๙ ๑๐๐
 ไป ที่ ดั ทาน แด่ คว กสิ ทรร ม ด้วย ได้ วัช
 นั ก เป็น กรร มการ ผู้ หนึ่ง เมื่ อ มา ถึง
 แก้ว ธรรม โดย เว ร พณ เชน นั ย่อม เป็น ที่
 เสน่ ใจ แก่ หมู่ ญา ตี มิ ตร แด่ เสน่ พย คว ทา ไป

ควรทราบโดยแท้

ไปรัก ดูแจ้ง ความ อันนี้ คือ ห้าง เคียน
 ชั่วเฮง เบียดัน แจ้งความใหม่ กับ เค. ภา
 จันฉับ คำบด ต่อมเด่น กรุง.ทพ. ๑ แดคตา
 ขวัญ แสง เมื่องมณฑลบุรี ลง แจ้ง ความ
 ให้ผู้ ที่ ขาย จัน ฉับ ทราบ แด ต้นธนาภ
 บอก สิ่ง ของ ที่ ตั้งเข้า มาใหม่ อย่างดี กับ
 กองหมาย กระทรวง ยุติธรรม บอกให้
 หุ่น ส่วน ของ บริษัท หิรัญฉิมมาสามัคคี ไป
 ประชุม เพื่อ คิด ภาษี กับ

เล่น มอม ก้น

เมื่อวันกษัตริย์เสด็จสวรรคต ที่ถนน
บริษัท พวกชายหญิงได้เล่น มอม แด
ต่างนำกันตาม ขบวนตามวันเสด็จสวรรคต แต่
นำมที่เรานี้ไม่ได้ มอมกันอย่างแต่ก่อน
ซึ่งใช้เงินมาคืนหม้อ ผสมน้ำมันทาให้เล่น
เครื่องจักร ออกยาก นี่เราใช้คืนต่อ
ทองต่างคืนหม้อ เท่านั้น ก็จะไม่แถมให้
ว่า เราเราเล่นหัวหม้อเงินกัน ดีขึ้น
พวกเจ้าคุณมอก

เด่น อย่าง เดว

เวลานี้ที่ถนนจักรวรรดิ เชียงประดุก
สามปล่ม ชาม ริมปากตรอกบ้านผู้
มีญาติ คัดดี มีเด็กประมาณ ๔-๕ คน
ประจุมกัน ทุกๆ คืนเด่น ชุก ชน อย่าง เดวที่
สุด ก็พา กัน เขา ก้อน อีจิววาง ภา กัน
สามชาย คาคัก เด่น บางที เขียว เขียว
เข้าแกง (เคี้ยวโปง) เข้าไปทำที่ จะ ช้อ
แล้ว เขา เขียว หย่อน พาด สาย ไฟฟ้า ลงมา
เกี่ยว ขา หมู แด แด สัก รอก เขา ขึ้น ไป กิน
เสีย ถ้าเขี้ยวของ เดว นั้น ก็ทำเป็น ล้อ เด่น
บางที เขา เขียว ใหญ่ๆ ไว้ คอย พาน รดาก
ให้ มัน หกกระ เม่น เด่น ยัง อีก มาก อย่าง
ช้อเกี้ยว จะ พรวณา รอ ให้ เขี้ยว น้ํา ที่ ปราบ
ปราบ เสีย สัก ที่ หา ไม่ จะ เคย ตัว ไป ด้วย
ว่า พวกนั้น ไม่ ไร เด็ก แท้ นับว่า เป็น ผู้
ใหญ่ ก็ว่า ได้ ไร จัก ฝึก ขอบ ดี แล้ว

โส โครก เต็ม ทน

ด้วย ใน คลอง วัด พิ เวนทร ซึ่ง ท่อ ออก
คลอง โข่ง ข้าง นั้น ต้อง นับว่า เป็น คลองดำ
คัญ อย่าง น้อย คลอง แห่ง เพราะ คลอง
สายนี้ ไม่ ท่อ ออก ได้ หาย หาง เป็น ทาง
เดิน เว้น ของ ชาว เว้น ชาว ส่วน ไป มา ค้าขาย
เด่มอ เป็น น้ํา แต่ เสีย คาย ที่ เป็น คลอง เด็ก
เรือ ใหญ่ๆ จึง ไม่ มา ไม่ ได้

หนึ่ง บรรดา ผู้ ที่ คง เกศสถาน อยู่ ริม
คลอง ทั้ง สองฝั่ง ก็ได้ เขา ไชยร่น น้ํา ใน
คลองนี้ บริโภค ใช้ สร้อย แต่ บาง คน ไม่
ทน ประโยชน์ ของ การ ที่ ใช้ น้ํา จึง ทำ เด่น
ตาม ลำบากใจ มี ค้าง ที่ ดัง ทุกๆ ลง ไป ใน
คลอง เป็น ต้น บางแห่ง มี ความ ละอาย
ชาย หน้า ก็ คง ขยับ เข้า ไป นิด หน่อย แล้ว ขุด
เป็น ท่อ สำหรับ ถ่าย เท ของ โส โครก ออก
มา ถ้า พวกนี้ ที่ จัง แล้ว ไม่ ควร จะ ทำ
เช่น นั้น กัน เลย เพราะ ว่า เป็น คลอง แด
เล็ก ไม่ คุ้มกัน กับ น้ํา ดำ คลอง ที่ ใหญ่ๆ
จนว่า ถ้า เขี้ยว น้ํา ที่ เขา เป็น ภาวะ ขุน บ้าง
ผู้ ที่ อยู่ แถวนั้น ก็ จะ ได้รับความ ทุจ อดทน

ศพ ทาย ถย่น้ำ

เมื่อ ๓-๔ วัน แล้ว มา นี้ มี คน เห็น ศพ
จีน ทาย ถย่น้ำ ลงไป ทาง ดำ ๓ ศพ ๗ นั้น
กำลัง จะ ขึ้น ไม่ ทราบ ว่า คาย ด้วย เหตุ
อันใด บางที จะ ตก น้ํา คาย

ขยาย เขา ใจ น้ําดัง

ด้วย บ่อน เด่น บัวเย้ย แด เด่น ใน จังหวัด
บ่อน แด ! คน มา บ้น รัฐบาล ท่าน ให้
เด็ก บ่อน เสีย สอง ค้างคด ผู้ คน ใน ค้างคด
ที่ บ่อน เด็ก จึง กระ จัก กระ คาย แพร่ หาย
ไป เทียบ เด่น ตาม บ่อน อื่นๆ บ่อน เด่น
บัวเย้ย จึง ได้ ขยาย ออก ให้ กว้าง ขึ้น กว่า
เดิม เพื่อให้ เป็น ที่ พอก ใจ ของ พวก นัก เดง
เรือ ว่า บ่อน อื่นๆ ก็ คง จะ ขยาย เหมือน กัน

ผล ของ การ ข้างข้าง

เมื่อ เว้น ๗ นั้น ที่ ทำ การ แห่ง แห่ง นาย
เป็น ชาว ค้างประ เภศ เกย ริม ประ ทาน สุรา
ของ ยา ทุก เวลา เย็น ก่อน ที่ จะ กลับ บ้าน มี
ละ ด้วย แต่ นาย คน นั้น มา ปลาด ใจ ว่า
สุรา ยา ของ ใน ขวด ซึ่ง วาง ไว้ ใน ตู้ เหตุใด
จึง ได้ บก พร่อง ไป มาก ผิด ดัง เด็ก ครั้น
มา วัน หนึ่ง นาย คน นั้น จึง เขา ขวด ยา ของ
คัดลอก จาก ที่ เสีย แต่ ที่ ตรง นั้น ได้ เขา
ขวด ยา (ไม่ ทราบ ชื่อ) อัน มี ฤทธิ์ เศร วง
แทน ไว้ พอ รุ่งขึ้น นัก การ ตำรวจ เก็บ
กวาด ห้อง ได้ นอน หก ละ โต คราง รวม ซัก
คืน ซัก ลง ไป คน หนึ่ง ทำ เขา ตก ใจ กัน ยก
ใหญ่ จน ความ ทราบ ถึง นาย จึง ได้ เขา
ยา มา แก้ว รอด จาก ความ คาย เมื่อ ได้
ส่ง ประเด แล้ว นาย จึง ตาม ว่า เหตุใด จึง เป็น
เช่น นี้ อี คน นัก การ คน นั้น จึง ให้ การ ว่า
เกนิก ว่า ขวด สุรา ยา ของ ของ นาย ซึ่ง แด
เคย ตก กัน ทุกๆ วัน แต่ พอ ซัก เข้า ไป ก็
หมด สติ อัน ที่ จัง นาย ก็ มี ไร จะ เกด
หาก ความ กระตะ ตาม ปาม ข้างข้าง ดัง ของ
นาย กัน โดย ไม่ รอ ร้อง นั้น เอง จึง ได้ รับ เผล
เช่นนั้น ควร จะ จำ เป็น แด อัน ได้ ล้อม ใจ
ขึ้น ชื่อ ว่า ของ เขี้ยว น้ํา นุค นาย แล้ว ไม่ ควร
จะ ละ ตาม ละ ดัง เมื่อ สิ่งใด ก็ ต้อง ประ
สงค์ ก็ ควร จะ รอ ร้อง เขา ดี ทว่า จะ ไม่ เขา

เรื่อง เมือง กังกัง

(คือ วันที่ ๑๘ เมษายน ๑๓๐)

แม่น้ำใหญ่ ใน เมือง กังกัง นั้น ก็ คือ
แม่น้ำ ยี่จี้เกียง เดว ว่า เป็น แม่น้ำ
ใหญ่ ที่ สุด ใน ประเทศ จีน หรือ ใน ประ
เทศ จีน ออก ด้วยกัน ก็ เกือบ ได้ แม่น้ำ
สายนี้ แด แบ่ง ประเทศ จีน ออก เป็น สอง ภา
คือ หัว เมือง ตาม ฝั่ง ซ้าย ขึ้น ไป เรียก ว่า จีน
เหนือ ตาม ฝั่ง ขวา ลงมา เรียก ว่า จีนใต้
แต่ มี กัง สำรา แด ไป มณฑล อื่น อีก หาย
สิบ สาย แต่ ทาง น้ํา ที่ ผ่าน ไป ใน เมือง นี้
มี ระยะ ทาง ประมาณ ๑๕๐ ลี้ ไม่ ว่า เรือ
ขนาด ใหญ่ เท่าใด ไป มา ได้ สดวก ทุก เวลา
ใน เมือง นี้ เมื่อ ครั้ง โบราณ มี สาย น้ํา
สอง ไหล ผ่าน เข้า มา บ้าง ครั้น เวลา ต่อ มา
ทาง น้ํา เปลี่ยน แปลง ไป มณฑล อื่น หน
ทาง ก็ คับ เรือ จน เป็น ไร่นา ไป หมก เพราะ
เหตุนี้ ใน มณฑล เกียง ชู จึง ปราศ จาก
ความ อุดม ภาย จาก น้ํา สอง ไหล สดวก ทุก วัน
ใน เมือง นี้ ยังมี แม่น้ำ สำคัญ อีก สาย
หนึ่ง ชื่อ ว่า ซูเจาโฮ (蘇州河) ด้วย
เป็น ที่ ประจุม ของ การ ค้าขาย แด การ รัน
เรือ ต่างๆ มี เรือ ต่างๆ แด่น ไป มา ได้
ขาด ยิ่ง ตก เวลา กลาง คืน ยิ่ง ครึกครื้น
มาก โคม ไฟ สว่าง สดวก ทั้ง แม่น้ำ เคียง
มให้ ไร พิน พาท เร่ง แซ่ คลอด รุ่ง เพราะ
การ รัน เรือ ของ ชาว เมือง นั้น ใน ทาง น้ํา
มากกว่า ทางบก

ส่วน แม่น้ำ ที่ เมือง เคียงไค นั้น ชื่อ ว่า
จีน เกียง (申江) เป็น กิ่ง ของ แม่น้ำ ยี่
จี้เกียง ซึ่ง จัก ว่า เป็น แม่น้ำ อัน ครึกครื้น
สายหนึ่ง เหมือน กัน แต่ ไม่ ไร แม่น้ำ ที่
เกิด ขึ้นเอง ตาม ลำบาก เดว ว่า ผู้ เป็น บรรค
มหา เล่น น้ํา เมือง นี้ เมื่อ ครั้ง สมัย เดียด
ก๊ก ที่ มี นาม ว่า ซุน ซิน กู (孫申君)
เป็นผู้ ขุด เพราะ เหตุ นั้น แม่น้ำ สายนี้ จึง
มี นาม “จีน เกียง” เมือง นี้ มี พยาน
หลาย ข้อ ที่ เขา ยืนยัน ได้ แต่ ไม่ ไร
ความ ที่ เกยร เกตอง เรือ เรา จึง ไม่ จำ เป็น
ต้อง ยก ขึ้น กล่าว

นอกจาก แม่น้ำ ที่ กล่าว มา แล้ว นี้

ยังมี คลอง ชุก อีก สาย หนึ่ง ขวาง ใน ประ
เทศ จีน คือ ค้าง คัน ที่ เมือง ยี่เจา ซึ่งเป็น
หัว เมือง ของ มณฑล นี้ ชุก เป็น แด
ตรง ไป ผ่าน มณฑล ซาน ตง ไป ทะเล ออก
เมือง เตียน จีน ใน มณฑล จี้ ดี คลอง ชุก
นี้ ถึง ไม่ ล้อ จะ ใหญ่ โต ก็ จัง แต่ มี ระยะ
ทาง ยาว หลาย พัน ลี้ ใน โถง นี้ จะ หา
คลอง ไค ที่ ชุก ด้วย แรง มนุษย์ ให้ ยาว เท่า
กับ คลอง นี้ เป็น ไม่ มี เพราะ เหตุ ว่า ใน
ประเทศ จีน เมื่อ ครั้ง โบราณ ไม่ มี เรือ
เดินทะเล ขนาด ใหญ่ จึง ได้ ใช้ คลอง ชุก เช่น
นี้ ค้าง หน ทางรถไฟ เขา ไชยร บรรทุก เสด็จ
อาหาร ส่ง เสีย กัน ใน ระหว่าง มณฑล เกียง
กับ มณฑล ไค ต้อง ข้าง คลอง ด่วน แล้ว
ไป ด้วย ต้น ต้น ซึ่งมี ข่าย ดัง ทำ หก ร้อย
ปี ทั้ง นั้น มอง ดู เรือ ขบวน จม สดวก ตาม
ถ้า เขา เดิน เรือ อยู่ ใน คลอง ชุก นั้น วัน ยัง
ค้ำ ก็ จะ ไม่ ต้อง ถูก แด แด เขา เลย (ถ้า
คลอง ร้าง สดวก เขามี เช่น นั้น บ้าง ก็ จะ ดี)

(เรื่อง นี้ ยังมี ต่อ ไป)

โปรด น้ํายา

บ้าน ตรอก ถัง ออก กรุงเทพฯ

วันที่ ๑๐ เมษายน วันโกสินทรศก ๑๓๐

แจ้ง ความ มา ยัง ท่าน เสด็จ เสด็จ ท้อง

พิมพ์ จีน ในสยามวารศัพท์ ทราบ

ด้วย ข้าพเจ้า ได้ อ่าน หนังสือ พิมพ์ ของ
ท่าน ลง วันที่ ๑๐ เดือน นี้ กล่าว ถึง สะพาน
เสด็จ นาถิก หรือ ที่ ทาง เดิน ตรอก เขา ตาม
ว่า อากาศ ตรง นั้น มี รัด ด้าม ดี ร้าย แรง จัก
จน ถึง ต้อง ใช้ มือ ขุด นาถิก หรือ กระทำ ให้
เกิด ภาพ โครก ขึ้น จึง ได้ กล่าว ลง ใน หนังสือ
พิมพ์ ของ ท่าน เพื่อ ให้ เขี้ยว น้ํา ที่ ได้ จัก
การ ให้ เป็น ที่ สดวก นั้น ข้าพเจ้า มีความ ยิน
ดี มาก แต่ ยังมี อีก แห่ง หนึ่ง ที่ ท่าน ยัง
หาได้ กล่าว ไม่ คง ข้าพเจ้า จะ รอ ร้อง
ให้ ท่าน ทราบ ว่า ที่ ตรง ถัง ถัง ระหว่าง
ถนน พลับ พลาไชย เดิน คลอด ไป ตาม ตรอก
จก วิ่ง พระ องค์ เขี้ยว น้ํา นั้น ก็ มี กลิ่น

צדקה נסה מלך

ขอแจ้ง ความ ให้ ท่าน ทั้ง หลาย ทราบ
ด้วย กันว่า เหล่า บัณฑิต ชื่อ ช่างมัน พรี่ เฟร
เซอร์ ออก เนน ซึ่ง ข้าพเจ้าได้ เบน เฮเยนค์ มา
จาก แล้ว นั้น เวลา นี้ มี ผู้ ทำ ปดอม มา
หลาย อย่าง หลาย ชนิด ถ้า ท่าน จะ ต้อง
การ ขอ เรณูท่าน คราว ที่ ท่าน เหล็ก วิลาด
ที่ กัน รวด ด้วย ถ้า เบน ของ ช่างมัน แท้
ต้อง มี อักษร ไทย แด อักษร ฝรั่งเศส กับ อักษร
จีน ใน อักษร ทั้ง สาม เรียก ว่า ช่างมัน
เขม็อน กัน นั้น และ จึง จะ แท้ แด เหล่า
บัณฑิต ช่างมัน นี้นั้น หมอใน กรุง ปารีส ได้ ครวญ
ดู แล้ว ว่า เหล่านี้ มี คุณคุณ มาก แดอาจ
จะ แก่ ท้อง รวง แด ปวดท้อง กับ ท้องขึ้น หรือ
ท้องเพื่อกก็ได้ กับ ทั้ง ย่อย อาหาร ได้ ด้วย
แเด เมื่อ รับทาน เมาก็ ไม่ ปวด ศรีษะ แด ไม่
กระ หาย น้ำ ด้วย ถ้า ท่าน ทั้ง หลาย จะ ต้อง
การ ขอ เรณู มาซื้อ ที่ ห้าง ข้าพเจ้า จะ คิด
ราคา ให้ พอ สมควร ทั้ง มี เหล่า วิดักดิ์
มงกุฎ ชื่อ โฟร์ โคต โกต วิชกั มา จาก เมือง
ดังกล่า แดนั้น เบน เหล่าชนิด อย่างดี แด ยังมี
เหล่า จำเนน บัณฑิต อายุ ได้ ๓๐ ปี ชื่อ แกดน
จำเนน มา จาก เมือง ปารีส เบน เหล่า บัณฑิต
อย่าง ดี ที่ สุด แด ยัง มี เหล่า บัณฑิต วิดักดิ์
อย่าง ดี ยัง มี มาก อีก หลาย ชนิด แด เขี่ย
อย่าง ดี หรือ เหล่า ไวน์ อย่าง ดี ทั้ง เครื่อง
ใช้ แด เครื่อง กระ เบ่ง อย่าง ดี ต่าง ๆ ยังมี
มาก กับ บุหรี่ ยานาหร หรือ ขอบัน อย่าง ดีๆ
ต่าง ๆ ก็มี มี ทั้ง ยา อธิยิม ยาควรรัก อย่าง
ดีก็มี แด น้ำอบ ฝรั่งเศส อย่าง ดี แด น้ำโรคา
หรือ น้ำ หวาน ถึงกับไรต่าง ก็ มี มาก แด
ยังมี หมู แสม อย่าง ดีๆ ด้วย ถ้า ท่าน จะ
ต้องการ ขอ เรณู มาซื้อ ไป รับทาน ข้าพเจ้า
จะ คิด ราคา ให้ พอ สมควร

มัน เบนวีน ทวาย ด้วย น้ำมัน เบนวีน ทวาย
เบญจก ขอย ที่ ราชเจ้า จำหน่าย ขาย ทุก วัน
มี น้ำ หนึ่งถึง ๓๓ ขอนดี มี น้ำ วันถึง ๔ ขอน
ตอน อังคฤข (คือ เท่า กับ ๕ ขอน ตอน
อเมริกัน) ตัว กระ บ้อง สูง ๓๓ นิ้ว ๖ หุน
หน้า กว้าง ๘ นิ้ว ครึ่ง หน้า ยาว ๘ นิ้ว ครึ่ง
ถ่วง กระ บ้อง เปล่า ๆ เมื่อ ส่ง ขึ้น ราช
เจ้า ๑๐ คิด เงิน ให้กระ บ้อง ละ ๑๕ สตางค์
นาย เด็ก

ห้าง ยี่หื้อยังเฮงจัน คึง ฮู่ คำบุด ปาก
คลอง ธารว มี พัน ไม่ กองทางทุก ชนิด ซึ่ง
บรรทุกเข้ามาเอง จาก เมือง จันทบุรี ตราด,
เกาะกง , เถ หั่ว เมือง ชายทะเล ลำหรับจำ
หน่าย ใน กรุง เทพ ฯ โดย เนื้อ ไม่ จำ
รวม ๔ ลำ ค่อย กัน

ทั้งนี้ คง มากกว่า ๒๕ ปี แล้ว แต่เดิม
มาเคยขายส่ง ให้ ลูก ค้าวิ่ง ขว่ง ไป ขาย
หลาย ราย มีคน ทราบ ว่า ลูก บ้าน ขว่ง
ไป เทียบ จำหน่ายเอา ราคา ขึ้น แพง มาก ทำ
ให้มี ชื่อ ค้อง ชื่อ ราคา แพง ๆ

เพราะฉะนั้น จึง ขอ ความเย็น , เย็น ,
แฉะ แฉะ ความ มา ยัง ท่าน บรรดา ที่ ใช้ ฟัน
ด้วย ประการ ต่าง ๆ ว่า ถ้า ท่าน จะ ต้อง
การ ฟัน ขนคั้น แฉะ ขอ ได้ โปรด มา ตก
ลง กับ ข้างเจ้า จะ ได้ ถูก กว่า ราก ที่ อื่น ทั้ง
หมด จะ มา รับ ซ้ำ ไป จาก ห้าง ข้างเจ้า
เอง หรือ จะ ให้ ไป ส่ง ก็ ได้ หรือ จะ ให้
ข้างเจ้า ไป ประมูล ราก ก็มีความ ยินดี ที่จะ
รับ ถ้า จะ ต้อง การ พบ ข้างเจ้า หรือ จะ ส่ง
ฟัน จะ ส่ง มา ทาง ไทรคัพท ก็ ได้ ค่ะ
ไทรคัพท ของ ห้าง ข้างเจ้า เดิม ที่ ๕๗

อนึ่ง ข้าพเจ้า รับ ตั้ง ไม่ เริ่ม กองทาง ทุก
ขนาด ไม่ ค้างพุด หรือ บักหลัด ไม่ ถ้า
ท่าน ผู้ใด จะต้อง การ รวบรวม มา ตก ลง วา
คา แด่ กำหนด เวลา กัน เสีย ก่อน กับ มี เนื้อ
กุดไฟ, ดำหมับ ให้ เข้า แด่ รับจ้าง รุง เนื้อ
ไม้จ้าย, เนื้อ มอ, เนื้อ ดำหมับ บรรทุกต่าง ๆ
ให้ เข้า ด้วย

7. 40 20 5. 40 20 5.

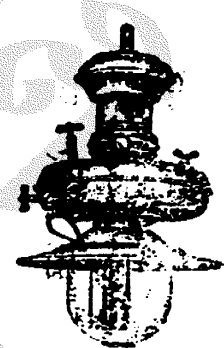


แจ้งความ

ด้วยเจ้าได้ตั้งเครื่องเพชรเครื่องทองต่าง ๆ ทำด้วยฝีมือของที่หนึ่งทั้งนี้
นามรูปพระพรหมนั้นคือพระคตต่าง ๆ, พระอภัยมณีต่าง ๆ, เริ่มกลัดต่าง ๆ, เทพ
ต่าง ๆ, คนเจ็ดต่าง ๆ, รองเท้าต่าง ๆ ทั้งเข้ามาถึงในคืนเดือนธันวาคม ศกุน. เท่านั้น

กับ ได้ตั้ง โคม มา โทน รือ โดถัน คักโคม สูง ๒, ๓ ๒ ทุก ท้อง ๓, ๓ ๒ทุก
 มันทัก แวงไฟ ๕๐๑ ดวง เกียน โคม นี้ แวง แวงไว้ทน ผน ทน แดก ได้

เดวิดก็ จะ อวดระ ดับ ง่าย กว่า โคม
ไม่ เบียดอง น้ำ มัน ๆ นั้น จะ ใช้ คราว หนึ่ง
น้ำ มัน ใน ครั่ง รวด เทถ้ำ เบี้ย ถ้า ได้
๒๐ ขั้ว โมง เถ เวธอา จะ รุก นั้น ค้าง ดูป
ขั้ว โมง โคม หนึ่ง มี ดับ เถ เกร็อง

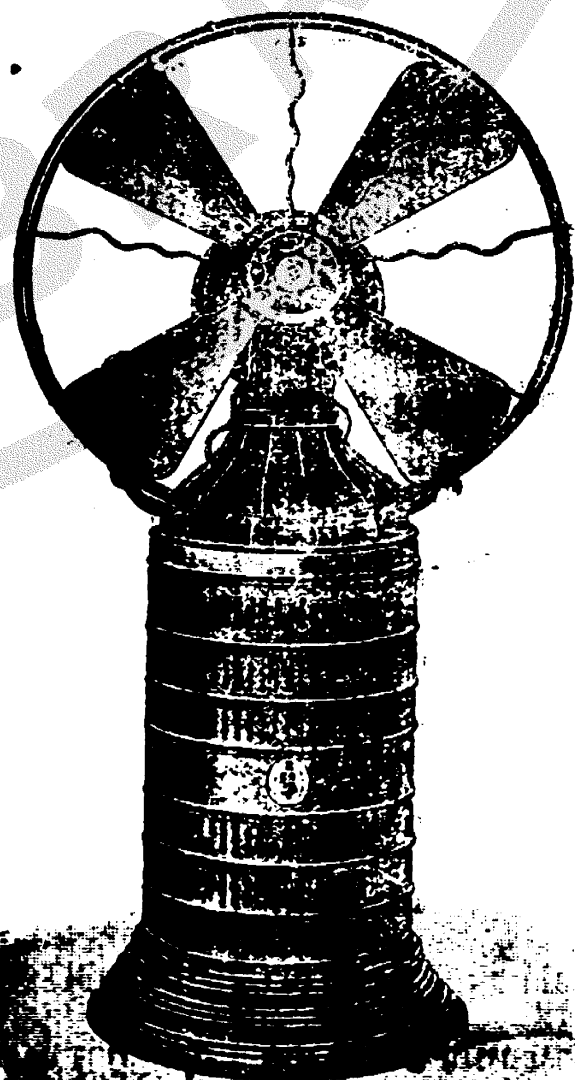


ชื่นชมผู้ใด ไม่เคย จุก ก็ จุก ได้ เตะ
 โด่ โด่ ทั้ง ชื่น จุก หัวใจ โหม่ง แล้วต้อง
 น้ำ มัน ไก่ เต็ม หน่อ ไร่ ไร่ ไร่ มาจน
 เลี้ยง กัน ชื่น ครอง เต็ม จุก ได้ ถึง ...
 พร้อม ราคาก่อน ... บาท ได้

พัตถม พึง เข้า มา ถึง ไหม

ด้วย ราชเจ้า ได้ ตั้ง พัด ลม อย่างไร ดังนี้ ด้วย ระเบียบ น้ำ มัน ถ้า ภา อย่าง ดี ที่ พัด มี ๒
ชนิด อย่าง มี ท้าว เป็น แทน แด มี ท้าว ๓ ท้าว ตั้ง หนึ่ง มั่น แด แด ของ พัด ลม นี้ แด
แสด แด ใบ พัด นั้น เป็น ของ แด แด ได้ ใบ พัด มี ระเบียบ น้ำ มัน ถ้า ภา ถ้า จะ ไร
พัด นี้ ให้ รุก ระเบียบ ขึ้น แด พัด รุก แด รุก ๒ มี พัด นั้น มี ดิม หมุน ใบ ได้ แด แด
ใบ ถึง ห่าง บร มา ณ ๓ ๑ ถ้า จะ ไร ให้ พัด นั้น พัด ลม ลง ก็ ให้ ไร ระเบียบ แด แด
เมื่อ จะ ไร ให้ พัด นั้น แด รุก ก็ ให้ ไร ระเบียบ แด รุก แด จะ ต้อง แด พัด ๑ แด ราชเจ้า

จะ จัด ให้ เดี่ยว แต่ พอ
ใบนี้ กล้วย ได้ ไม่ ต้อง
หั่น ใด ออก พัดลม ราก
พัด ละ ๑๕๐ บาท ถ้า ตั้ง
การ ๒ พัดลม ไป รับ เจ้า
กิด ราก พัดละ ๑๕๐ บาท
แต่ รับ เจ้า กิด ตั้ง พัดลม
ไว้ ด้วย ดิน ๓ เกียง น้ำ
มัน ถ้า นี เพื่อ ๒ ระ
องค์ ไท ตาม หัวเมือง ๑๕
มณฑล ต่าง ๆ ไว้ เพราะ
ตาม หัวเมือง ๑๕ มณฑล
ต่าง ๆ ไม่มี พัด ไฟ พัด
เพราะ ฉนั้น รับ เจ้า จึง

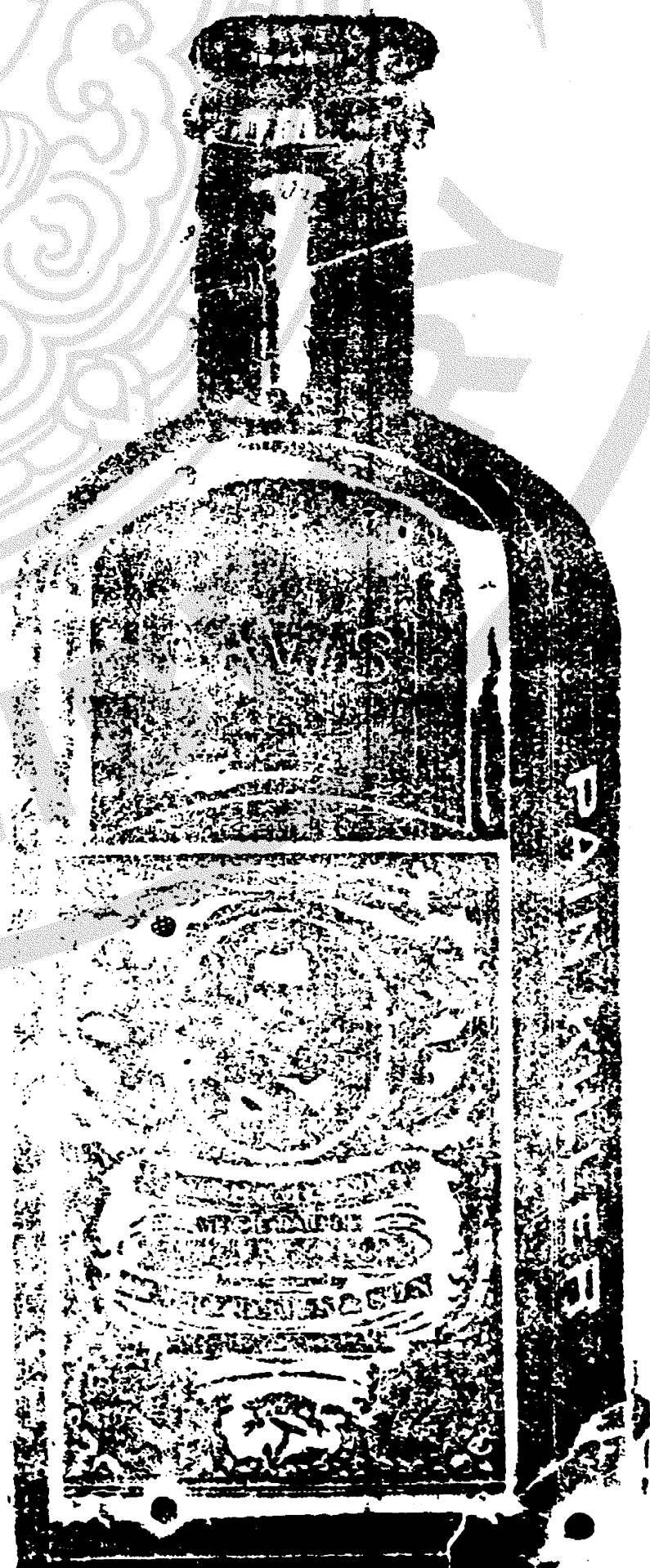


ได้สั่งพระขนิษฐา^๕ นาม แด
จะต้อง พระ ประสงค์ แด
ต้องประสงค์ โคม หรือ
พิศมณ^๕ แด^๕ ขอ^๕ จิต
หมายใบให้ ทราบเกล้าฯ
เดกราบ ข้าพระบาทเจ้า
แด ข้าเจ้า จะ จิต ตั้ง
ถวายแด่สิ่งใด ตามความ
พระประสงค์ แดประสงค์

หิ้ง ปี่ กริม แอนโก
ปาก ของ ปลา

รับสั่งว่า ยาง นั้น ใน ของ ท่าน ช่าง

১৯৭৩



הערה:

คำหนัง ๓๒๖ คำหนัง ๕๕

ห้ามจำหน่าย หนังสือ คัดค้านราชินี กรุงรัตน ๑



ห้างสยามไฮโดรเจน

ตั้งอยู่ริมประตูหน้าศาล โบสถ์ที่ ๑ ตำบล คลองน้อย กรุงเทพฯ ๑ ที่หน้าห้างมีป้าย
ธนาคาร ธนบัตร ธนบัตร ธนบัตร ธนบัตร ธนบัตร
เหมือนตรา ธนบัตร

ในขณะนี้ เป็น เวลา สมควร ที่จะ ปลุก
ใช้ทรัพย์สิน ห้างนี้ได้ตั้ง พรรณพิกัด
ทรัพย์สินมาจากรัฐบาลเมืองขึ้นทุก
อย่าง เรือ เมล็ด พรรณพิกัด ที่ได้ตั้งมา
จำหน่ายนี้ หนังสือ ประทานทรัพย์ ได้ขอ
ของ ปลุก ก่อน แล้ว เห็นว่า รัฐบาล
มี เรือ ธนบัตร ธนบัตร ธนบัตร ธนบัตร
ได้ตั้งเป็น ที่ไว้วางใจได้แน่นอน ทั้งรับ
ประกันได้ว่า เป็น หนังสือ ที่ใหม่ ๆ ดังที่
ขาย ปลุก แล้ว ถ้า รัฐบาล ๑ หรือ
จะให้ตั้ง ทุก พรรณ เมล็ด แล้ว ขอเชิญไป
ตกลง กับ ผู้จัดการ ห้างนี้ หรือ จะ มี
จดหมาย ขี้แจงไปก็ได้ ขอให้ บอก คำบอก
ที่ อยู่ให้ชัด เจน เพื่อ ความในทาง ตั้ง

แต่ ห้างนี้ได้ตั้ง ยารักษาโรค และ เครื่อง
ใช้ ในการ ยา และ เครื่องมือต่าง ๆ สำหรับ
แพทย์ มา จาก ยุโรป และ อเมริกา และ ประเทศ
นอกอื่น ๆ อีก เช่น ธนบัตร ธนบัตร ธนบัตร
ที่ ๆ และ นำไป และ มี ยา ที่ได้ ปลุก ขึ้น
บรรจุขวดเล็ก ๆ ไว้พร้อม สำหรับ ขาย ปลุก
และขายส่ง กับ มี ตำรา บอก วิธีปลุก และ
รักษาใช้ทรัพย์สิน และ เครื่องมือใช้ ใน
การ ปลุกใช้ทรัพย์สิน และ มี สำหรับ ปลุก
ยา รักษา ธนบัตร ของ ยา รักษา และ
ยา รักษา ใน เวลา ที่ ได้ ปลุกใช้ทรัพย์สิน นั้น
ด้วย

ถ้า ท่าน มีความ ปราศจาก หรือ ยารักษา
โรค อย่างที่ ตั้ง อย่าง เร่ง มี ธรรมคุณ อีก

สิทธิ์ หรือ จะ ขอ ขวัญใจ สำหรับ การ แพทย์
ชนิด ที่ ดี ๆ แต่ ทน นาน กับ ราคาค่า ๆ
ด้วย แล้ว ขอ เรียง ทรง ไม่ ขอ ท ห้างนี้ ได้ จะ
ได้ สมความ ประสงค์ แต่ เป็น ที่ พอใจ ทุก
ประการ

ห้าง สยามไฮโดรเจน

ริมประตูหน้าศาล โบสถ์ที่ ๑

ตำบล คลองน้อย กรุงเทพฯ ๑

แจ้ง ความ

ข้าพเจ้า จิน หง เก็ก เจ้าของโรงเลื่อย
ยี่ห้อ กัง ค้าบด วัด สะแก และ จิน
กวน คิน เจ้าของโรงเลื่อย ยี่ห้อ สองเข่งเหล็ก
ค้าบด ประตู หน้าราย ราษฎร ขอแจ้งความ
ต่อ ท่านผู้เป็น เจ้าหน้า ทหาร ของ ข้าพเจ้า
ทราบ ด้วย โรงเลื่อย ของ ข้าพเจ้า ถูก
เปิด มา ตั้ง ตั้ง วันที่ ๕ ตุลาคม ค.ศ. ๑๙๒๕ โดย
บาง กอก ชี คี เบงก จะ ถือ ยานาค อันใดไม่
ทราบ ได้ ยื่น คำร้อง ต่อ ศาล ขอให้
ยึดโรงเลื่อย ๒ โรงนี้ หาว่า เป็น ของ จิน
หง เก็ก และ จิน ยุก กาย ผู้ซึ่ง เป็น ลูก หัน
บาง กอก ชี คี เบงก
บัดนี้ ศาลได้ มี คำสั่งให้ ปลดปล่อย การ ยึด
ทรัพย์สิน โรงเลื่อย ทั้ง ๒ โรง ของ ข้าพเจ้า แล้ว
แต่ ข้าพเจ้าจะได้ ยึด เลื่อย ไม่ ทำ การ ตั้ง ตั้ง
วันที่ ๑๑ เดือนนี้ เป็น ต้นไป

เพราะ ฉะนั้น ขอ เรียง ท่าน ทหาร ได้ มา
ข้อนี้ ของ ข้าพเจ้า ตาม เคย เคยเคย

หง เก็ก กวน คิน

แจ้งความ

ใคร ยาก ข้อ ที่ ดิน วิม ถนน พยาไทย
หรือ วิม คลอง พยาไทย หรือ วิม ถนน ประ
แจ้ง จิน กับ ที่ ดิน วิม ถนน วัด บาง ตำบลง
หรือ ที่ ดิน หลัง วัดระฆัง บ้าน ชน ชัก ๔ แห่ง
เป็นที่ ดิน ราชาก ถูก ๆ ให้ มา หา นาย เสี่ยง
ตั้ง แพ่ง ราษฎร เลข ๒๔๔ ตั้ง ตั้ง ๑ โมง
ถึง ๒ โมง ถ้า ๕ โมง ๖ โมง ไม่อยู่ ต้องมา
เวลา ยื่น ๕ โมง ถึง ๖ โมง จะมี คน รับ ขี้แจง
ทุก วัน

นาย เสี่ยง

ผู้จัดการ

๒๔๗๕ ๑ ๒๔๗๕ ๒ ๒๔๗๕

แจ้งความ สันนิบาต

ของ เข้า มา ถึงใหม่

บุหรื ซีกาเว็ค ยา อี หีบคี่ เขียน อย่าง
ขนาด ตัวใหญ่ อันนี้ ชื่อว่า บุหรื สันนิ
บาต โดยมี คิว อักษร สันนิบาต โภชน์ ที่
หีบ และ คิว บุหรื นั้น ได้ เข้า มา ถึง ตั้งอย่าง
คือ ปลาดทอง, ปลาดเงิน, ปลาดคอกปลาด
ฟาง เรือว่า บุหรื ซีกาเว็ค ขนาดใหญ่
ปลาดชนิดต่าง ๆ ดังนี้ เทียบหาซื้อใน กรุง
เทพฯ ไม่ค่อยจะได้ ในเวลานี้ แต่ทั้ง
หีบนอกก็งามด้วย จำหน่าย หีบละ ๒ บาท
๕๐ สตางค์ ที่ร้าน สันนิบาต โภชน์ กับบุหรื
อีก ชนิดหนึ่ง ชื่อ เจ้าหญิง ปลาดทอง,
ปลาดเงิน, ปลาดคอก, ปลาดฟางเหมือน
กัน แต่ หีบนอกก็สวยงาม อย่างเดียวกัน
มี จำหน่าย ราคา หีบละ ๒ บาท ถ้า ต้องการ
เชิญ รับ มา ซื้อ จะ หักเสีย ชั่งเครื่อง
ถ้วยจานสาม ดาวฝรั่ง เข้า ได้ เข้า มา ถึง
ใหม่เหมือนกัน จะ ซื้อ เป็น โหล หรือ เป็น
ชุด หรือจะ เป็น ตำรับ กับเรา ของ ก็น อย่าง
ไทยก็ได้ ที่ อาศัยอยู่สถาน ห้องพัก ที่ร้าน
สาโรจน์เวลานี้ ยังมี วาง อยู่อีกหลายห้อง
จะ มา เข้า พัก อาศัยก็ได้

กระจาง เจ้าของ ผู้จัดการ

แจ้งความ

บริษัท แบงก์ มณฑล

มี เงินทุน ๕๐๐,๐๐๐ บาท

ออฟฟิศใหญ่ ของ บริษัทนี้ ตั้ง อยู่
ที่ พระปฐมเจดีย์ แห่งหนึ่ง สาขา ตั้ง อยู่
ที่ กรุงเทพฯ แห่งหนึ่ง (คือ ที่ แบงก์สยาม
หรือ บุค คล้าย เกา) บริษัทนี้ จะ รับ
เงินฝาก แต่ ให้ คุ้ม ยืม แก่ บุคคล ที่มี หลัก
ทรัพย์สิน อันสมควร

อัตราดอกเบี้ยเงินฝาก

เงินฝากประจำ ๑๒ เดือน ๓% ต่อปี
" " " ๖ " ๓% " ๕ " " "
" " " ๓ " ๓% " ๔ " " "
ฝาก กระแส รายวัน ๓% " ๒ " "
ถ้า จะ ขอ ความ คิดดอกเบี้ย อย่างหนึ่ง
อย่างใด เชิญ มา พบ กับ ผู้จัดการ
ที่ ทำ การ เปิด เข้า ๑ โมง ถึงบ่าย ๑ โมง
เที่ยงพัก ๑ โมง เปิด วันเสาร์ เพียง เที่ยง
วันอาทิตย์ หยุด

ออฟฟิศ เปิด ๑ โมง เข้า ปิด บ่าย
๑ โมง วันเสาร์ เพียง เที่ยง อาทิตย์ พ.ฯ
นาย พันพพิณฯ ผู้จัดการ

๒๔๗๕ ๑ ๒๔๗๕ ๒ ๒๔๗๕



แจ้ง ความ

บริษัท เว็ค เมล็ด จีน สยามทุน จำกัด

ตั้ง โดย พระบรมราชานุญาต

ทุน ๓,๐๐๐,๐๐๐ บาท

มี เรือกลไฟ เดินทะเล ชื่อ

เรือ หอ	จิ๋ววัด
โจ ฉ่า	คัมเมง
เคียวเหลียง	เล็กเกีย
ย่นตัน	อองทอง

เดิน เรือระหว่าง กรุงเทพฯ เมือง
ฮ่องกง, ชิวเกา, เตไต้เก้ และบริษัท
นี้ รับ ประกัน ความ ชันทรายในทางทะเล กับ
รับ ประกัน อัคคีภัย ทางบก ด้วย ถ้าท่าน ผู้ใด
ประสงค์ จะ ให้ รับ ประกัน ทรัพย์สิน ใด ของ
ท่าน ใน ทางบก หรือ ทางทะเล และ จะ
บรรทุกสิ่ง ของ หรือ จะ ซื้อ คิว โดยผ่าน
เรือ ของ บริษัทนี้ โปรด ตาม ที่ ออฟฟิศ
ของ บริษัท ที่ วัดยานนาวา

บริษัท เว็ค เมล็ด จีน สยามทุน จำกัด

เลียง ชก หอ

ผู้จัดการ

๒๔๗๕ ๑ ๒๔๗๕ ๒

แจ้ง ความ

บริษัท แบงก์ สยาม ตั้ง อยู่ ตำบลถนน

ทรงวาด ริม ถนน ราชวงศ์ กรุงเทพฯ ๑ บริษัท
นี้ รับ เงินฝาก และ ให้ คุ้ม ยืม แก่ บุคคล ที่มี
หลัก ทรัพย์สิน อันสมควร และได้ ตั้ง มา หลาย
ปี แล้ว

บัดนี้ ขอ ตั้ง อัตรา ดอกเบี้ย เงินฝาก
คือ ฝาก ประจำ ๑๒ เดือน ๓% ต่อปี
" " " ๖ " ๓% " ๕ " " "
" " " ๓ " ๓% " ๔ " " "
ฝาก กระแส รายวัน ๓% " ๒ " "
ถ้า จะ ขอ ความ คิดดอกเบี้ย อย่างหนึ่ง
อย่างใด เชิญ มา พบ กับ ผู้จัดการ
ที่ ทำ การ เปิด เข้า ๑ โมง ถึงบ่าย ๑ โมง
เที่ยงพัก ๑ โมง เปิด วันเสาร์ เพียง เที่ยง
วันอาทิตย์ หยุด

นาย ทองคำ

ผู้จัดการ

๒๔๗๕ ๑ ๒๔๗๕ ๒ ๒๔๗๕

ข่าว เมืองราชบุรี

๖ คณะ ของ เจ้าผู้ครอง ได้ ไม่ เห็น
บุรี กลับ มา เอา ว่า ใน เมือง
กลาน ไม่ มี สิ่ง ใด ไร ปลด ปลด
มา กล่าว เห็น มี อย่าง เดียว แต่
มาย ทั่ว ความ คณะ ของ เจ้าผู้
น ยัน ว่า ศาล เมือง นั้น ได้ ข้าราชการ
โค กระ บือ วัน ๑ อย่าง น้อยอยู่
อง เสมอ ทุก วัน ไม่ ดู เปรู การ
ออก คา อยู่
ซึ่ง เมื่อ วันที่ ๑ เดือน นี้ ที่ ว่า การ
มณฑล ได้ ออก ประ กาศ รับ ราคา ค่าเช่า
จาก พ ใน ที่ หลวง จะ เขียว เอา ๑ เปรู
เงิน ๑๕ บาท ต่อ เดือน ค่า เชื้อ จาก จะ เขียว
เอา ถ้า ละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์ ต่อ เดือน พวก
ชาว พ ชาว เวี ได้ พา กัน มั่น เดียง คง ออก
รวม ด้วย ว่า เมื่อ ก่อน นี้ ราษฎร เคย เสีย
ค่า ที่ จาก พ เพียง เดือน ละ ๖ สตางค์ แล
จาก เวี เดือน ละ ๕๐ สตางค์ เท่านั้น เมื่อ
ถูก เขียว พง ขึ้น ไปกว่าเก่า คง ๑๔-๑๕ เท่า
เช่น นี้ ก็ ย่อม เปรู การ เกิด ร้อน อยู่เอง
ส่วน คือ ของ รัช มาด ที่ บน ศาลา นั้น
เมื่อ ก่อน นี้ ผู้เช่า ต้อง ประ มุด ค่า เบี้ย
ให้ หลวง ห้อง ๑ เปรู เงิน คง ๑๐๐ บาท
ขึ้น ไปถึง ๔๐๐ บาท มาบัด นี้ เจ้า พนักงาน
จะ คง รับ มั่น ให้ ประ มุด ค่า เบี้ย
ทุก ๆ ปี ย่อม เปรู ที่ เกิด ร้อน แก่ ผู้เช่า
ซึ่ง เสีย เบี้ย ได้ เด็ด เปรู อันมาก เพราะ
เหตุ ว่า ใคร ได้ ธุระ ธุระ ประ มุด ค่า เบี้ย กับ
เรา จน กระทั่ง ได้ เข้า อยู่ ที่ หลวง ประ โยชน์
จะ คง การ ค่า ราย ต่อ ไป ครั้น ยัง ไม่ ทน
เห็น นำ เห็น หลวง พอ ถึง ปี ก็ ต้อง ถูก ให้
ประ มุด ค่า เบี้ย อีก เปรู การ ที่ ทำ
ไม่ ให้ ผู้เช่า มี ความ คง ใจ อยู่ เปรู ธุระ ได้
เลย โทน ๆ เบี้ย ก็ เปรู ของ หลวง ค่า
เช่า ก็ เปรู ของ หลวง จะ คิด คง ไป เสีย ให้ แน่ ว่า
จะ เอา เดือน ละ เท่า นั้น เท่า นี้ ที่ เดียว จะ ไม่
ต่าง กติ กว่า เวี นำ สม ท่าน เจ้า พนักงาน
งาน ที่ ข้าง คิด เด็ด ออก หา ประ โยชน์ เจ้า
หลวง เสีย จัง ๆ ถ้า เจ้า นำ ๆ ที่ ระบิ โจร
ผู้ร้าย ได้ เอา ใจ ได้ เด็ด คง นี้บ้าง ข้าย
เมือง คดี ระ โยช โค กระ บือ วัน ๕ เดือน ที่
คง จะ เขียว ขาด

แจ้ง ความ

ขอ เวร ปณ เณร

กล่าว ความ ที่ ได้ ทราบ ว่า นาย ทน
แปง เพื่อน กับ นาย มั่ง วัน นั้น ไป หา นาย มั่ง
ทน นาย มั่ง บ่อย จึง ทราบ ว่า ท่าน แปง จะ ไป
นาย มั่ง ที่ ว่า มัน เกิด เปรู โรค สำหรับ บุรุษ
เดิม ที่ แปง มี หมาก ม่วง เด็ด ที่ เปรู เปรู ของ
ใน เจ้า รือ ออก ออก แปง มี ประ คา รือ
แปง แผล พุพอง มี ยาย เอา ไป ทั้ง กาย สัก มี
รา คัด โรค ได้ ด้วย ทั้ง วิถี คัด ดม คัด
ให้ เปรู ปวด ใน ทรวง ออก ด้วย เลือด ดม เสีย
นอน ที่ สัก กระตุก หา หมอ รักษา หลาย หมอ
ก็ ไม่ หาย นาย ทน ที่ บอก ว่า ยาย มะนา
นั้น คัด เรา รือ อยู่ ที่ ถนน พาหุรัด ที่
ข้าง รือ ยาย บ้าน หมอ อยู่ ด้วย กัน กับ ข้าง
รือ มั่ง ถ่าย รูป ข้าง ถ่าย รูป นั้น ที่ คัด
ไม่ มี ผู้ ดู ได้ ด้วย ยาย มะนา นั้น มี รือ ที่
ถนน ด้าน แยก อีก แห่งหนึ่ง ที่ ด้าน รือ รือ คัด
จะ ไป บาง รือ แต่ ถ้า จะ รือ ยาน แล้ว จะ
พิ เกราะ ที่ ดู ถ้า ใคร เขียว แล้ว ข้าย เอา แปง
ข้าย ปลด ยาย ถ้า ใคร ไม่ ทาง รือ คง ข้าง เอา
เกิด แปง ยาย มะนา ใจ คัด
ภรรยา นาย มั่ง ที่ มา รือ ยาน ไม่ ให้ ได้
มี กับ ขึ้น ดี รือ รือ นั้น ที่ หาย แปง ปวด
ที่ ด้วย ยาน วิถี เขียว ถ้า ถ้า รือ รือ รือ
หลาย หาย ขึ้น ถึง ไม่ มี โรค เลย ผู้ ที่
ทำการ ข้าย รักษา ยาน แก่ เมื่อ ยาน แล้ว
รักษา ข้าย ได้ แปง ยาย ข้าย รือ รือ ด้วย
ทนาย ท่าน ขอ

เช่น ทั้ง รือ ยาย บ้าน หมอ



ประกาศ

เก็บเงินค่าราชการมณฑลกรุงเทพฯ

จำนวน ศก ๑๓๓๐

ด้วย การ เก็บ เงิน ค่า ราชการ จำนวน
รัตน โกสินทร์ ศก ๑๓๓๐ นี้ กำหนด ให้ บรรดา
ราษฎร ทั่ว ๆ ไป ใน พระ รือ กำนัน กำนัน
มี อายุ ใน ระหว่ง ๑๖ ปี ถึง ๖๐ ปี นำ เงิน
ค่า ราชการ ๖ บาท ไป ข้าง แก่ เจ้าพนักงาน
ซึ่ง คง คอย รับ เงิน อยู่ ตาม คำนัด มี ราย รือ
คัด ไปนี้ ตาม ท้อง ที่ ใกล้ คน คง บ้าน เวี

อยู่ ซึ่ง ได้ วันที่ ๑ เมษายน ให้ เปรู ก่อน
วันที่ ๑ กรกฎาคม ร.ศ. ๑๓๐๐ ในวันที่ มี
ทำการ คง ค่า เวลา ๔ โมงเช้า ถึง มาย ๔
โมง ทุก วัน

กรุงเทพฯ ขึ้น ใน

โรง พัก กอง ควบคุม

พระ ราชวัง (ท่า เปรู)

พาหุรัด
เจ้า ราช ราช
วัด ระบิ สง ความ
จักรวรรดิ
เชิง สะพาน หิน น้ำ วัด จักรวรรดิ
ปาก คัด โรง กะ ทะ

ด้าน ยอด
วัด เจ้า พัน รือ
มณฑล ปราช
ด้าน แยก
ประ มุด วัน
นาง เปรู
นาง รือ รือ
คัด
พญา ไท
ประ แสง
ด้าน เปรู
นาง รือ
บ้าน พาย
นาง พัด
วัด ข้าง รือ
วัด พง ข้าง
วัด ราช กฤ
มณฑล
มณฑล

กรุงเทพฯ ขึ้น นอก

ที่ ว่า การ ข้าง รือ

คัด ขึ้น
ราช เปรู
หนอง รือ
นาง รือ
ราช รือ
นาง รือ
นาง รือ
นาง รือ

เมือง นนทบุรี

ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ

เมือง สมุทรปราการ

ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ

เมือง นครเขื่อนขันธ์

ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ

เมือง ประทุมธานี

ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ

เมือง อยุธยา

ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ

เมือง ปทุมธานี

ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ
ที่ ว่า การ ข้าง รือ

ถ้า ผู้ใด ส่ง ความ จะ ได้ ยก เงิน ค่า
ราชการ ตาม พระ ราช บัญญัติ ด้วย ประการ
ใด ๆ ก็ คัด ก็ ให้ รับ มา รอ ใน ยาน แก่
เจ้าพนักงาน ณ กรม ราชการ ใน ระ
หว่ง นคร นนทบุรี ใน เวลา มี คัด ทำการ ทุก วัน
ให้ เปรู โดย เปรู ด้วย

ประกาศ ณ วันที่ ๑๕ มีนาคม

รัตน โกสินทร์ ศก ๑๓๓๐

(ลงนาม) เจ้าพระยาบวรราช

เดนมงคล กระทรวงมหาดไทย



ข้าพเจ้า ขอ แสดง ความ ชอบใจ ท่าน ทั้งหลาย ซึ่ง ได้ ชอบใช้ ยาน้ำ บ๊ิงนุช ของ ห้าง ข้าพเจ้า เสมอ ๆ และได้ นิยม กัน ว่า มี คุณ ดี แท้ ๆ



ยาน้ำ บ๊ิงนุช ราคา ขวด ละ ๖๒ สตางค์

เป็น ยา แก่ ผิว และ ทำ ให้ หน้า หมด รัง อย่าง ดี เกิน ถ้า ท่าน จะ ต้อง การ ให้ ผิว หน้า สวย และ สะอาด ก็ ขอ เชิญ ใช้ ยาน้ำ บ๊ิงนุช เสมอ ๆ

มี จำหน่าย ที่ ห้าง ขยาย ยี่ มูน ห้าง เค. โอ ยามา ห้าง ถนน พาหุรัด กรุงเทพฯ ฯ

อยู่ที่ ตึก แวง ห้าง ถนน พาหุรัด กรุงเทพฯ ฯ

ห้าง เค. โอ ยามา

บัดนี้ ห้าง ข้าพเจ้า มี ของ แปลก ๆ เข้า มา ใหม่ มาก และ จะ จำหน่าย ให้ อย่าง ราคา ถูก ที่ สุด ขอ เชิญ

ท่าน ทั้ง หลาย มา ชม ดู ของ เหล่า นี้ ซะ เชิญ ! เชิญ !

คุนา โคม ทำ ด้วย เงิน แท้ กระดาษ ทอง ๓ บาท ๕๕ สตางค์

ตุ๊กตา ดิน ตุ๊กตา อย่าง ยี่ มูน สำหรับ เด็ก เทียว มา

เสื้อ รัน ใน อย่าง ตาย งาม กับ อย่าง มี ดอก สวย ๆ หรือ เสื้อ รัน ก็มี

ของ หนังสือ กระ เป้า หนังสือ ต่าง ๆ

รองเท้า ฟาง มี ชนิด ต่าง ๆ

เครื่อง หีบ ไม้ ต่าง ๆ ใส่ บุหรี่ ได้

กระ บะ ยี่ มูน ต่าง ๆ และ ฉาก ยี่ มูน

ใบชา ยี่ มูน อยู่ใน กระ บะ มี ของ สวย ๆ ด้วย

พัด ลม อย่าง ใหม่ ยี่ มูน หรือ ชาว ที่ เคียว

ขนม ยี่ มูน สำหรับ ให้ คน บ่อย คน แก่ หรือ เด็ก รับ ประทาน ดี มาก

เครื่อง ไร่ ที่ ไร่ ต่าง ๆ ทำ ด้วย धान ไร่ นี้ งาม ดี

ดอกไม้ สำหรับ เสียบ ฝา และ ฝา ฝา กัด ต่าง ๆ กัน มี หลาย อย่าง

น้ำ มิน ใส ใส อย่าง หอม ดี แด หอม ทน ด้วย

เครื่อง เรียง รูป สำหรับ ไร่ ใน โรง เรียง มี ทุก อย่าง

ของ สำหรับ เด็ก เล่น เครื่อง แต่ง ตัว กระ บะ วน แท้ และ ดอก ไม้ กระ ภาชนะ ต่าง ๆ

โบริดัก ยี่ มูน กับ อย่าง ไทย แด ชาว มา ที่ ไร่ โบริดัก มี หลาย ชนิด

รูปภาพ ยี่ มูน ต่าง ๆ และ พระ บรม รูป มี หลาย อย่าง

เกาะ ร่อง ยี่ มูน และ เสื้อ สำหรับ ปลูก ไม้ เวียน

ผ้า เช็ด หน้า แพร ผ้า ห่ม และ ผ้า คัด เสื้อ ยี่ มูน อย่าง งาม ๆ

แม้ จะ เห็น ยี่ มูน มี รูป มี กระ ภาชนะ ไร่ ดี กว่า กว ภาชนะ ไร่ ๕๐ สตางค์ เท่านั้น

น้ำ ปลา ยี่ มูน อย่าง ดี

หมวก สำหรับ เด็ก งาม ๆ

ยังมี อีก หลาย สิ่ง

เชิญ ๆ เชิญ ๆ



日本大藥房
參天堂大藥房
本日定價小瓶十錢 中瓶廿錢

人若失明四面闇黑事物不辨行住坐臥不能如意人生悲慘莫如之敝堂發售大學眼藥遵照我邦醫科大學堂所屬醫院秘方修合虔製深蒙諸大家賞讀今將應驗諸症列於左

時行目疾 火熱眼症 白翳青盲 赤筋腫肉 乏疲難開 羞明畏光 迎風流淚 視物不明 眵黏腫痛

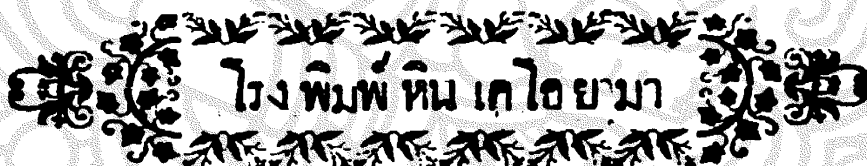
其他所有一切眼症均能用此藥水効驗神妙迥與別家所製不同 每樽價銀五十士丁

網略城內帕夫辣街 大山日本大藥房專售

ยา โย นู
โอสถสำหรับแก้ โรค ตา ทั้งปวง

โอสถนี้ ท่าน นักปราชญ์ หลายนาย ซึ่งมีชื่อเสียงโด่งดัง ในทางเภสัช ปรมาจารย์ ตำราของโรงพยาบาล แห่งโรงเรียนมหา ราชวิทยาลัย แพณกิจ แพทย์ กรุงโตเกียวได้ทำขึ้น โดยเหตุฉะนั้น ยา โย นู นี้ มี คุณ ประโยชน์ มากกว่าโอสถอะไร ๆ หมด สำหรับแก้ โรค ตา เช่น ตา วัณโรค ตา แดง น้ำตาไหล ออก ตา เห็นไม่ชัด ตา ถูก ตี เป็น ตัน กับ สรรพโรค ซึ่ง เกี่ยวเนื่อง กับ จักษุ ทั้งหมดในที่ สุด แม้ ท่าน ที่ ไม่ ได้ บ่อย ตา อย่าง หนึ่ง อย่างใด ก็ดี เมื่อ ใช้ โอสถนี้ ที่ ละ น้อย ๆ เสมอ ไป แล้ว อาจ บอ ก กัน โรค วัณโรค ซึ่ง เป็น โรค บ้าง บ้าง อย่าง ร้ายแรง กับ ทั้ง ให้ จักษุ มั่นคง ถาวร ดี ด้วย ราคา ขวด ละ ๕๐ สตางค์

มีจำหน่ายที่ ห้าง เค โย ยามา (ห้าง รวย ยานูน)
ถนน พาหุวัน หรือ หลัง ไร่ บุรพา



โรงพิมพ์ หิน เค โย ยามา

อยู่ที่ หัว แ่ง ถนน พาหุวัน กรุง เทพ ฯ

ข้าพเจ้า รับจ้าง พิมพ์ รูป ภาพ หรือ ถอด ตาย คำ ๆ ได้ อย่าง งดงาม ที่ สุด โดย มี มือ อย่าง ดี เสมอ กับ ราค ะ ประ ด้ว ร์ พิมพ์อย่าง ใด ก็ดี ขอ เคารพ มา ณ โอกา ส์ อย่าง ที่ ข้าพเจ้า ๆ จะ ทำ ให้ พอ ใจ ท่าน คือ รูป ภาพ คำ ๆ ระเบียบ งดงาม ไม่ ธรรมดา ง่าย ง่าย สำหรับโรงเรียน ไม่ สำคัญ หรือ ไม่ เสรี อย่าง สำคัญ ไม่ แร่ว วัณโรค ไม่ คุรุ พัด ไม่ เสรี ๆ ควา มืด ขาว รูป ยี่ ห้อ คำ ๆ



ยา รุค โย ยามา

ข้าพเจ้า ขอ แจ้ง ความ ให้ ท่าน ทั้ง หลายนาย ด้วย ที่ ห้าง ได้ ด้ ยารุค ยานูน อย่าง ดี แท้ เข้า มา ใหม่ มาก แล้ว ยารุค นี้ เป็น ยา เทนอยู่ ไฟ อย่าง สำคัญ ที่ สุด สำหรับ ท่าน หมิง กัด ออก ถูก ไร เทน อยู่ ไฟ และ งดงาม กว่า ไฟ มาก แต่ ยารุค นี้ ยังมี คุณ ประ โยชน์ คือ แก้ อหิวาตกโรค หรือ ระบาด ใด ๆ อย่าง ไร ก็ ไร ยารุค นี้ ดี กว่า ไร ๆ ไม่ กาย หมด บางที จะ ไม่ ต้อง รับประทาน ยา อื่น เลย ถ้า ถึง นำ ทานา ก็ เขา ชาติ ได้ กระเบา ได้ ก็ ไม่ ต้อง กัด หนวด เด อุ่น ดี ที่ ประเท ยานูน มี ยารุค นี้ ไว้ ไร ๆ บ้าง เพราะฉะนั้น ขอ เคารพ ท่าน ขอ ไร ยารุค นี้ คุรุ จีจะมี จำหน่าย ที่ ห้าง รวย ยานูน ห้าง เค โย ยามา แห่ง เดียว

อยู่ที่ หัว แ่ง ถนน พาหุวัน กรุง เทพ ฯ



ได้รับ พระบรม ราชานุญาต
ที่ ปา ปา ย ใน ปุ โศก

อยู่หน้า วัดแก้วฟ้า ถนนเจริญ กรุง ทั้งนี้ เป็น ห้าง ขาย มุหรี “ซี กา แกรว อียิม
จีน” ได้ ตั้ง มา แต่ ประเทศ ตุลาที่ ชาวสยาม พอใจ ชอบ มากกว่า ยี่ห้ออื่น ๆ แต่ เป็น
ผู้ มวน พระ โธสถ ถวาย พระบาท สมเด็จ พระเจ้า อยู่หัว กรุง สยาม ด้วย มุรธา เจ้าน้ำ
เต ร้ารากร การ ก็ ได้ มี ความ พอ พระไทยพอใจ มุหรี ของ ห้าง นี้ เหมือน กัน
ทั้งนี้ ห้าง ปลัก เต ราย ส่งให้ แก่ ผู้รับ ไป ราย โดย คิด ราคา อย่าง ถูก กับ มี
ขาดัน ราย ย่อย ด้วย ขอ เรื่อย มา ชื่อ จะได้ เห็นว่า ราคา ถูก จริง

ราคา ชั่ว เบื้อง

ที่ ชื่อ ราย กัน ใน วันที่ ๒ เมษายน ร, ค, ๑๑๑

ชนิด ราย	ราคา เกวียน ละ			
	บาท	สตางค์	ถึง	บาท
นาถวนที่ ๑	๑๐๐	—	—	๑๐๐
	—	—	—	—
	—	—	—	—
	—	—	—	—
	—	—	—	—

ทั้งเคี่ยมชัยแสงเหนือ

ที่ เชียง สพาน พิชย์เสถียร มี ของ ขาย ต่าง ๆ
เครื่อง ใช้ สำหรับ บ้าน สำหรับ ออฟฟิศ สำหรับ เดินทาง เครื่อง แต่ง กาย
ทั้ง ราย เต หญิง เด็ก ผู้ใหญ่ เครื่อง กิน เครื่อง ดื่ม ทุก อย่าง ทั้ง มี เครื่อง คุย สำหรับ
การ ดนตรี ด้วย ถ้า ท่าน ดื่ม เคี่ยม ชัย แสง ไป วันใด ท่าน ก็ รส ความ สนุก ไป วัน นั้น

กำหนด เวื่อ ที่ จะ เข้า มา ถึง กรุง เทพ ฯ

ชื่อ เวื่อ	ชื่อ เจ้า ของ เวื่อ	มา จาก เมือง	ถึง มา ใน วันที่
จิ๋ว บัด	บริษัท จีน	ไห่ค้ำ สิงคะโป	๑๗, ๑, ๑๑๑
คัน แง	” ”	” ”	๒๐, ๑, ๑๑๑



บริษัท ย่า สยาม

ท่าน คง จะ นิกร ปลาด ว่า เหตุใด มุหรี ของ บริษัท สยาม จึง ทำให้ เป็น ที่ พอใจ
แก่ท่าน ผู้ สืบทุก ท่าน ด้วย มี ทั้ง อย่าง คุณแก่ คุณ กลาง หอมหวาน ทุก อย่าง ผู้ สืบ จะ ต้อง
การ ได้ ตาม ประสงค์ ทั้ง นี้ เพราะ บริษัท นี้ มี เจตนา จะ บำรุง สินค้า ที่ เกิด จาก สยาม
ได้ ตั้งใจ ทำ โดย มี มื่อ อัน ประณีต จึง เป็น ที่ ถูกใจ ท่าน ผู้ สืบ แต่ ขอ ให้ พิจารณา
ดู ครา หีบ ห่อ ถ้า ไม่มี เหมือน ครา ของ บริษัท ดัง ตัว อย่าง นี้ แล้ว เป็น ยา ที่ ปลดณ
ยี่ห้อ ของ บริษัท นี้

อนึ่ง ยามุหรี ของ บริษัท นี้ มี ขาย ทั่ว ไป ตาม ร้าน ย่อย ที่ สุด หัวเมือง ต่าง ๆ ก็
ได้รับ ไป จำหน่าย ออฟฟิศ ทำ การ ของ บริษัท นี้ ตั้ง อยู่ ที่ เชียง สพาน พิชย์เสถียร ตรง กับ
หลัก รถไฟ ถนนเจริญ กรุง กรุง เทพ ฯ

ราคา เงิน ที่ แลก เปลี่ยน กัน

ใน ธนาคาร ต่าง ๆ กรุง เทพ ฯ

เมื่อ วันที่ ๓ เมษายน วันขึ้นโกสินทรศก ๑๑๑

ราคา ชื่อ มี กำหนด ๔ เดือน	๑๐๔๐๗๗๕			
” ” ตัว ยอง กง	๗๐	เหรียญ	๒๕	คอง ร้อย บาท
” ราย ตัว ยอง กง	๗๕	”	๒๕	” ” ”
” ราย ตัว สิงคะโป	๖๐	”	๕๐	”
” ราย ”	๖๕	”	๓,๗๕	” ” ”
” ” เงิน กรุง อังกฤษ	๑๔๕			
” ” ” ฝรั่งเศส	๑๗๗๒๕			
” ” ” เยอรมัน	๑๕๖๓๗๕			
” ” ” เหรียญ ทอง อะเมริกัน	๓๗๗๒๕			
” ” เงิน รุ เมีย	๑๓๗๗๕			
” ” เงิน สิงคโปร์	๗๐			
” ” เงิน กวางตุ้ง	๑๔๐๕			
” ” ราคา ของ ปลอนต์	๑๑ บาท ๑๕			
” ” ราคา เหรียญ ครา กรุง เทพ ฯ	๑๑ บาท คอง ปลอนต์			

กำหนด เวื่อ ที่ จะ ออก จาก กรุง เทพ ฯ

ชื่อ เวื่อ	ชื่อ เจ้า ของ เวื่อ	จะไป เมือง	จะ ออก	
			วันที่	เวลา